

la rivista di **en**gramma  
marzo **2023**

**200**

---

**Festa!**

**II**

La Rivista di Engramma  
**200**

La Rivista di  
Engramma

**200**

marzo 2023

# Festa!

a cura di Anna Ghiraldini, Chiara Velicogna  
e Christian Toson

II

*direttore*

monica centanni

*redazione*

sara agnoletto, maddalena bassani,  
asia benedetti, maria bergamo, elisa bizzotto,  
emily verla bovino, giacomo calandra di roccolino,  
olivia sara carli, concetta cataldo,  
giacomo confortin, giorgiomaria cornelio,  
silvia de laude, francesca romana dell'aglio,  
simona dolari, emma filipponi, anna ghiraldini,  
ilaria grippa, laura leuzzi, vittoria magnoler,  
michela maguolo, ada naval,  
alessandra pedersoli, marina pellanda,  
filippo perfetti, daniele pisani, stefania rimini,  
daniela sacco, cesare sartori, antonella sbrilli,  
massimo stella, ianick takaes de oliveira,  
elizabeth enrica thomson, christian toson,  
chiara velicogna, giulia zanon

*comitato scientifico*

janie anderson, barbara baert, anna beltrametti,  
lorenzo braccesi, maria grazia ciani, victoria cirlot,  
fernanda de maio, georges didi-huberman,  
alberto ferlenga, kurt w. forster, nadia fusini,  
maurizio harari, fabrizio lollini, natalia mazour,  
salvatore settis, elisabetta terragni, oliver taplin,  
piermario vescovo, marina vicelja

**La Rivista di Engramma**

a peer-reviewed journal

**200 marzo 2023**

[www.engramma.it](http://www.engramma.it)

*sede legale*

Engramma

Castello 6634 | 30122 Venezia

[edizioni@engramma.it](mailto:edizioni@engramma.it)

*redazione*

Centro studi classicA luav

San Polo 2468 | 30125 Venezia

+39 041 257 14 61

©2023

edizioni**engramma**

ISBN carta 979-12-55650-10-2

ISBN digitale 979-12-55650-11-9

ISSN 2974-5535

finito di stampare giugno 2023

Si dichiara che i contenuti del presente volume sono la versione a stampa totalmente corrispondente alla versione online della Rivista, disponibile in open access all'indirizzo: <http://www.engramma.it/eOS/index.php?issue=200> e ciò a valere ad ogni effetto di legge. L'editore dichiara di avere posto in essere le dovute attività di ricerca delle titolarità dei diritti sui contenuti qui pubblicati e di aver impegnato ogni ragionevole sforzo per tale finalità, come richiesto dalla prassi e dalle normative di settore.

# Sommario

- 9 *Festa Barocca*  
Vincenzo Latina
- 15 *Le triomphe de Silène, de Panopolis au Jardin du Luxembourg*  
Delphine Lauritzen
- 29 *Una festa cesariana a Costantinopoli: i Lupercalia*  
Frederick Lauritzen
- 35 *“The more we study Art, the less we care for Nature”*  
Fabrizio Lollini
- 47 *Candlelight party al Sir John Soane’s Museum*  
Angelo Maggi
- 51 *Per il settantesimo genetliaco di Wilhelm Dilthey*  
Giancarlo Magnano San Lio
- 59 *La festa della vita*  
Alessandra Magni
- 67 *Vers une Architecture. Cento anni di un libro-manifesto*  
Michela Maguolo
- 79 *Il re è nudo*  
Roberto Masiero
- 85 *La festa della memoria*  
Arturo Mazzarella
- 91 *Ciudad Abierta*  
Patrizia Montini Zimolo
- 95 *Morfologia di giochi culturali tra Cinquecento e Settecento*  
Lucia Nadin
- 103 *L’engramma in-festato della rivoluzione*  
Peppe Nanni

- 113 *Dalla festa di Iside a quella di Sant'Agata*  
Elena Nonveiller
- 123 *L'altro Omero di Pavese.*  
Giuseppe Palazzolo
- 133 *La festa della più-vita*  
Enrico Palma
- 141 *Grotesque images and carnival culture in the tradition of Ovid*  
Bogdana Paskaleva
- 159 *Inverno e guerra al Cocoricò del 1993. È Riccione o Venezia?*  
Filippo Perfetti
- 169 *Festa mitica*  
Margherita Piccichè
- 179 *Festa della pietra, festa per sempre*  
Susanna Piscicella
- 187 *Festa a corte*  
Alessandro Poggio
- 197 *Le conseguenze della festa*  
Ludovico Rebaudo
- 221 *Filmare la festa*  
Stefania Rimini
- 229 *Una festa smisurata*  
Antonella Sbrilli
- 233 *Filarete, la gioia festosa del compimento*  
Alessandro Scafi
- 239 *Feste in Brianza*  
Marco Scotti
- 245 *"Il mormorare insieme"*  
Massimo Stella
- 261 *The Naples Hypsipyle crater re-visited*  
Oliver Taplin
- 269 *Una "festa" in gemma di Antonio Berini (?) al Civico Museo d'Antichità Winckelmann di Trieste*  
Gabriella Tassinari
- 287 *Ecate, o l'anarchia come festa*  
Gregorio Tenti
- 289 *La clausura dell'infinito*  
Stefano Tomassini

- 299 *L'iconografia della festa rinascimentale*  
Giulia Torello-Hill
- 309 *Un harem da costruire entro l'8 marzo*  
Christian Toson
- 313 *Quel fulgore d'Astrea*  
Francesco Trentini
- 325 *Strategie ludiche*  
Flavia Vaccher
- 331 *Cos'è che fa una festa?*  
Gabriele Vacis
- 337 *The Dutch architect Berlage and his sense of festivity in 1887*  
Herman Van Bergeijk
- 343 *Bonne nuit la Tristesse!*  
Chiara Velicogna
- 351 *Spasmodici trucchi di radianza*  
Silvia Veroli
- 355 *Festa (riepilogo d'intenti)*  
Piermario Vescovo
- 361 *Pieter Bruegel il Vecchio, "La gazza sulla forca" (1568)*  
Alessandro Zaccuri
- 365 *La fine del tempo libero (e il recupero della festa)*  
Paolo Zanenga
- 373 *La potenza dell'effimero*  
Flavia Zelli
- Che festa sarebbe senza di voi?**
- 385 *Giulia Farnese come Madonna, in un dipinto di Pinturicchio per Alessandro VI Bor-*  
*gia (2007)*  
Sergio Bertelli
- 397 *"Autunnale barocco"/"Springtime Prague" 1968. La parola sottratta (2008)*  
Giuseppe Cengiarotti
- 413 *Teatri romani (2009)*  
Paolo Morachiello
- 449 *The Last Great Event. Isle of Wight Festival, August 26th-30th, 1970 (2019)*  
Sergio Polano
- 461 *Apparizioni metaграмmatiche e autobiografia per immagini (2012)*  
Lionello Puppi

- 475 *Il tempio, la festa, il passato (2013)*  
Mario Torelli
- 491 *Aby Warburg als Wissenschaftspolitiker (2020)*  
Martin Warnke

# Una festa smisurata

## L'Art's Birthday, Robert Filliou, Aldo Spinelli

Antonella Sbrilli

### *Seule la Fête est Permanente*

Mentre Engramma fa festa per il numero 200, l'arte celebra i suoi 1.000.060 anni. Un milione e sessanta anni: la cifra, insensatamente precisa, coniuga una lontananza a sei zeri, che sprofonda alle origini dell'evoluzione umana, con una cifra tonda, che ci riporta al 1963. Fu in quell'anno che, dalla fantasia diagonale dell'artista francese Robert Filliou, ebbe origine l'Art's Birthday, il compleanno dell'arte: una festa per celebrare la presenza dell'arte nella vita individuale e collettiva.

#### **Robert Filliou**

Filliou era nato a Sauve nel 1926, il 17 gennaio, e la data è importante. Dopo la resistenza, la fine della II guerra mondiale, gli studi di economia politica negli Stati Uniti e soggiorni in diversi paesi che ne fanno un cosmopolita pacifista, Filliou si avvicina al movimento Fluxus. Dall'inizio degli anni Sessanta, Fluxus collega ricerche musicali, poetiche, performative di artisti di tutto il mondo, diffondendosi come una sorta di virus, un coacervo di linguaggi emergenti e sfuggenti al tempo stesso, una forma di creatività effimera e perdurante. Filliou condivide col movimento la capacità di esprimersi con mezzi variegati, performance, poesie, mail art, video, assemblaggi di oggetti da *bricoleur*; condivide l'attitudine al paradosso, all'instabilità, all'humour, alla sorpresa; condivide l'interesse per il gioco e per il caso, con i suoi dadi che su tutte e sei le facce hanno impresso un pallino solo o con il mazzo di carte chiamato *Feel You* (omofono inglese del suo cognome), in cui le carte sono segnate su entrambe le facce e i giocatori bendati. Il suo nome è poi legato alla galleria itinerante contenuta nel suo berretto, al centro di creazione permanente di Villefranche-sur-Mer, gestito con un altro artista Fluxus George Brecht e poi smaterializzatosi in una dimensione aperta e senza luogo, *La Fête Permanente - The Eternal Network* (Filliou 2017). In questo *Eternal Network* le idee di rete e di festività si collegano nella ricerca di un sistema diverso di organizzazione del quotidiano, di una economia poetica, con nuovi valori da assegnare alla pratica reciproca dell'arte (Fondazione Bonotto).

#### **Compleanno**

Nel 1963, in una composizione intitolata *L'Histoire chuchotée de l'Art / Whispered Art History* (*La storia sussurrata dell'arte*), che ripercorre in dodici mesi un milione di anni di una storia dell'arte senza nomi, Filliou racconta di come "tutto ebbe inizio il 17 di gennaio di un milione di anni fa. / un uomo prese una spugna asciutta e la intinse in un secchio pieno d'acqua. / non importa chi fu quell'uomo. / egli è morto, ma l'arte è viva. / non c'è bisogno di nomi

in questa storia". La prima traccia della capacità creativa del genere umano, l'affacciarsi di quell'attività, l'arte, "che rende la vita più interessante dell'arte", Filliou la colloca in un tempo remotissimo, fissandola con assurda certezza nella data del suo compleanno (*Whispered Art History* 1963).

Dietro le sue spalle occhieggia il genio di Alfred Jarry (1873-1907), inventore della Patafisica - la scienza delle soluzioni immaginarie - e del prodigioso personaggio teatrale di Ubu, a cui Jarry dedica anche, all'inizio del Novecento, due almanacchi illustrati, dove le festività e i nomi dei santi sono reinterpretati con vena dissacrante e nonsensica: l'8 settembre - giorno della nascita di Jarry - vi è segnato come *Nativité du Père Ubu*. Fatto questo che, nel dopoguerra, avrebbe ispirato i componenti del *College de Pataphisique* a realizzare un Calendario patafisico perpetuo, composto di 13 mesi, il cui capodanno è fissato proprio l'8 settembre (Calendario patafisico in italiano).

La data di nascita dell'artista-genio come misura del tempo segna un apice nella storia culturale del compleanno, una storia che "appartiene alla *lunga durata*", come scrive Jean-Claude Schmitt, individuando nel compleanno di Goethe (il 28 agosto) uno dei primi esempi di festeggiamenti moderni del giorno di nascita (Schmitt [2009] 2012).

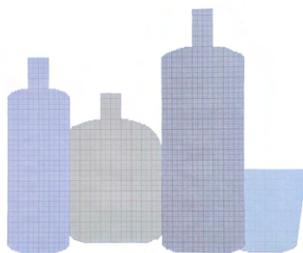
### **L'Art's Birthday**

Evocato nel testo del 1963, il genetliaco dell'arte comincia la sua strada: nel 1973, nella città di Aachen, il 17 gennaio viene festeggiato come un giorno di vacanza e Filliou è ripreso mentre accende una grande torta per il compleanno numero 1.000.010. (l'immagine a questo link: [artsbirthday.net/1973/index.html](http://artsbirthday.net/1973/index.html)) Una rete auto-organizzata di eventi comincia a manifestarsi in varie città del mondo, con diversi nodi e collegamenti, in sintonia con il pensiero di Filliou, per cui l'attitudine verso l'arte e la festa dovrebbe espandersi in ogni aspetto della vita pubblica e privata, in ogni intervallo e passaggio di tempo. Persone lontane ma connesse da affinità propongono incontri, concerti, messaggi postali e fax, installazioni audio, trasmissioni non stop via radio, incursioni nelle reti telefoniche, telematiche, satellitari e sul web, oltre a feste conviviali e a tutto quello che l'immaginazione e l'attivismo può inventare. Come scrive Anna Friz, i festeggiamenti tornano puntuali ogni 17 gennaio, perché sono un'opportunità di esplorare ancora "these principles of diffused authorship, collaborative creation and generative artworks" (Friz 2007).

La pagina [artsbirthday](http://artsbirthday.net) è un punto di riferimento per la cronologia - dichiaratamente incompleta - e per la raccolta degli appuntamenti annuali, che sconfinano da est a ovest anche oltre il 17 gennaio (Artsbirthday).

### **Aldo Spinelli: anni, numeri, millimetri e disegni**

Nel 2019, per l'Art's Birthday numero 1.000.056, entra nella rete Aldo Spinelli, artista concettuale, creatore di giochi, membro dell'Opificio di Letteratura Potenziale (OpLePo) (Spinelli 2008). Spinelli, che di Filliou è anche collezionista e raffinato esperto, si è unito alle celebrazioni con un'opera dal titolo *Storia millimetrata dell'arte*, che è stata presentata al Macro Asilo di Roma per tutta la giornata del 17 gennaio 2019. Un milione e cinquantasei: il progetto di Al-



Aldo Spinelli, tavola della serie *La storia millimetrata dell'arte*, 2019.

do Spinelli prende spunto dalla pretesa – come egli stesso argomenta - di visualizzare questo numero nella sua vasta estensione, che tuttavia può essere riconducibile a dimensioni umane se l'unità di misura scelta è più o meno contenuta e minuscola. Quanto minuscola? La scelta di Spinelli – nelle cui opere spesso le immagini emergono leggere da calcoli complessi – si è rivolta ai millimetri. Una superficie di poco più di un milione di millimetri quadrati occuperebbe uno spazio ragionevole, 56 millimetri in più di un metro quadro. Ora conviene seguire passo passo il ragionamento dell'artista:

Scomponendo 1000056 nei suoi fattori primi si ottiene  $2 \times 2 \times 2 \times 3 \times 41.669$  in cui i divisori più piccoli del numero, se moltiplicati tra loro, possono suggerire un'altra idea:  $2 \times 2 \times 2 \times 3 = 24$  proprio come le ore del giorno. In 24 ore (o in 24 giorni) si possono dunque realizzare altrettante immagini ognuna delle quali ha la superficie di 41.669 millimetri quadrati che, moltiplicati per 24, danno il numero iniziale:  $24 \times 41.669 = 1.000.056$ .

Ventiquattro immagini di 41.669 millimetri quadrati ciascuna rappresentano dunque una superficie che corrisponde al numero degli anni dell'arte: l'equivalenza fra misure del tempo e misure dello spazio è fatta. A questo punto Spinelli decide che i 24 disegni su carta millimetrata saranno dedicati ad altrettante icone della storia dell'arte, dalle impronte delle mani dell'uomo primitivo alla piramide, dal cerchio giottesco alle bottiglie di Morandi, dal pattern ortogonale di Mondrian alla pipa di Magritte, con omaggi alla fontana di Duchamp, alle superfici optical, alle forme primarie.

Tali immagini furono prodotte nella Sala Media del Macro Asilo di Roma, in presenza del pubblico che ha potuto così partecipare all'Art's Birthday di quell'anno, tra i fogli e i ritagli di carta millimetrata che racchiudevano, nella loro griglia di familiari quadratini, grandi numeri e misure temporali altrettanto grandi, mentre in audio si sentiva la voce di Robert Filliou sussurrare la sua storia universale e ritornante dell'origine dell'arte.

*Seule la Fête est Permanente - The Eternal Network is Everlasting!*

---

## Riferimenti

Artsbirthday

[www.artsbirthday.net](http://www.artsbirthday.net) (Introduction; Schedule; Chronology).

Calendario patafisico in italiano

Tania Lorandi (a cura di), *Il Calendario Patafisico Perpetuo in italiano*.

Filliou 2017

Robert Filliou - *The Secret of Permanent Creation*, mostra a cura di A. Kreuger, Museum of Contemporary Art, Antwerp, 14 October 2016 – 22 January 2017, catalogo M HKA, Mousse Publishing, Editions Lebeer-Hossmann, 2017.

Fondazione Bonotto

<https://www.fondazionebonotto.org/en/collection/fluxus/filliourobert>.

Friz 2007

A. Friz, *Send us your Art's Birthday presence! Traces of Art's Birthday networks at the Western Front 1989 – 2007*.

Schmitt [2009] 2012

J.-C. Schmitt, *L'Invenzione del compleanno* [2009], tr. it. R. Cincotta, Laterza, Roma-Bari 2012.

Spinelli 2008

Aldo Spinelli, *Collezione | Collazione*, Modena 2008.

*Whispered History of Art* 1963

R. Filliou, *Whispered Art History*, 1963.

---

## English abstract

Art's Birthday is a feast proposed in 1963 by French Fluxus artist Robert Filliou. In the poem *L'histoire chuchotée de l'art* (*Whispered History of Art*), Filliou suggested that one million years ago someone invented art with a simple *gest*, and placed this event on a specific day, the 17th of January (the day of Filliou's birthday). In 1973 the city of Aachen accepted to declare a public holiday to celebrate Art's Birthday. In recent years, varied forms of celebrations take place annually around the world; in 2019, for the 1.000.056th art's birthday, Italian conceptual artist Aldo Spinelli realized a series of drawings on graph papers – whose dimensions cover a surface of 1.000.056 square millimeters - to pay homage to 24 masterpieces of art history.

*keywords* | Art's Birthday; Robert Filliou; Aldo Spinelli; Fluxus; Measure; Time.



la rivista di **engramma**

marzo **2023**

**200 • Festa! II**

**a cura di Anna Ghiraldini, Christian Toson e Chiara Velicogna**

**numero speciale con contributi di Architettura, Archeologia, Letterature, Estetica e arti visive, Antropologia e storia della cultura, Digital Humanities, Teatro, di:**

Damiano Acciarino, Giuseppe Allegri, Danae Antonakou, Gaia Aprea, Barbara Baert, Kosme de Barañano, Giuseppe Barbieri, Silvia Burini, Maddalena Bassani, Anna Beltrametti, Guglielmo Bilancioni, Barbara Biscotti, Elisa Bizzotto, Renato Bocchi, Giampiero Borgia, Federico Boschetti, Maria Stella Bottai, Guglielmo Bottin, Lorenzo Braccesi, Giacomo Calandra di Roccolino, Michele Giovanni Caja, Alberto Camerotto, Alessandro Canevari, Franco Cardini, Alberto Giorgio Cassani, Concetta Cataldo, Monica Centanni, Mario Cesarano, Gioachino Chiarini, Claudia Cieri Via, Victoria Cirlot, Giorgiomaria Cornelio, Massimo Crispi, Silvia De Laude, Federico Della Puppa, Fernanda De Maio, Gabriella De Marco, Christian Di Domenico, Massimo Donà, Alessandro Fambrini, Ernesto L. Francalanci, Dorothee Gelhard, Anna Ghiraldini, Laura Giovannelli, Roberto Indovina, Vincenzo Latina, Delphine Lauritzen, Frederick Lauritzen, Fabrizio Lollini, Angelo Maggi, Giancarlo Magnano San Lio, Alessandra Magni, Michela Maguolo, Roberto Masiero, Arturo Mazzeola, Patrizia Montini Zimolo, Lucia Nadin, Peppe Nanni, Elena Nonveiller, Giuseppe Palazzolo, Enrico Palma, Bogdana Paskaleva, Filippo Perfetti, Margherita Piccichè, Susanna Piscicella, Alessandro Poggio, Ludovico Rebaudo, Stefania Rimini, Antonella Sbrilli, Alessandro Scafi, Marco Scotti, Massimo Stella, Oliver Taplin, Gabriella Tassinari, Gregorio Tenti, Stefano Tomassini, Giulia Torello-Hill, Christian Toson, Francesco Trentini, Flavia Vaccher, Gabriele Vacis, Herman, Van Bergeijk, Chiara Velicogna, Silvia Veroli, Piermario Vescovo, Alessandro Zaccuri, Paolo Zanenga, Flavia Zelli

**e, nella sezione “Che festa sarebbe senza di voi?”: Sergio Bertelli, Giuseppe Cengiarotti, Paolo Morachiello, Sergio Polano, Lionello Puppi, Mario Torelli, Martin Warnke**